

# Ваш телефон



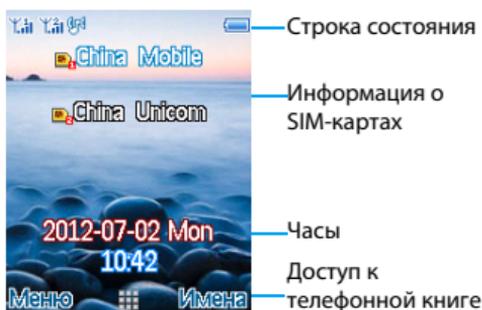
---

Компания Philips постоянно стремится улучшить свои изделия. Из-за обновления программного обеспечения данное руководство пользователя может в чем-то не соответствовать вашему изделию. Поэтому компания Philips сохраняет за собой право вносить изменения в данное руководство пользователя или аннулировать его в любое время без предварительного уведомления. Телефон соответствует всем необходимым стандартам.

---

## Главный экран

Начальный экран вашего телефона имеет следующие зоны:



## Клавиши

Информация об основных клавишах.

Пиктограммы	Название	Функция
	Набор номера	Позвонить или ответить на вызов.
	Клавиши навигации и подтверждения	Выбор или подтверждение опции; Продолжительное нажатие включает или выключает фонарик.
	Завершить разговор/ Выход/Питание	Завершить вызов; Возврат к главному экрану; Удерживайте для включения/выключения телефона.
	Левая функциональная клавиша	Выбрать параметры на экране.
	Правая функциональная клавиша	Выбрать параметры на экране.
	Заблокировать/ разблокировать	Нажмите и удерживайте клавишу  на главном экране для блокировки клавиатуры; Чтобы разблокировать клавиши, нажмите левую функциональную клавишу , а затем , либо удерживайте клавишу *.

## Значки и символы

Информация о значках и символах на экране.

Пиктограммы	Название	Функция
	<b>Мелодия звонка</b>	Ваш телефон будет звонить при входящем вызове.
	<b>Вибрация</b>	Телефон вибрирует при приеме звонка.
	<b>Аккумулятор</b>	Индикатор уровня заряда аккумулятора.
	<b>SMS</b>	Есть новое сообщение.
	<b>MMS</b>	Есть новое мультимедийное сообщение.
	<b>WAP-сообщение</b>	Вы получили Wap push-сообщение.
	<b>Пропущенный вызов</b>	Есть пропущенные вызовы.
	<b>Переадресация вызовов</b>	Все входящие голосовые вызовы переадресовываются на номер.
	<b>Гарнитура</b>	Подключена гарнитура.
	<b>Будильник</b>	Будильник включен.
	<b>Роуминг</b>	Отображается, если телефон зарегистрирован в другой сети (особенно, если вы находитесь за границей).
	<b>Зона покрытия</b>	Зона покрытия вашего оператора. За дополнительной информацией обратитесь к оператору связи.
	<b>Сеть GSM</b>	Ваш телефон подключен к сети GSM. Количество палочек соответствует качеству связи.
	<b>Блокировка клавиш</b>	Клавиатура заблокирована.
	<b>Подключение GPRS</b>	Телефон подключен к сети GPRS.

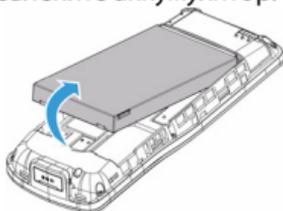
# Подготовка к эксплуатации

## Вставка SIM-карты и зарядка аккумулятора

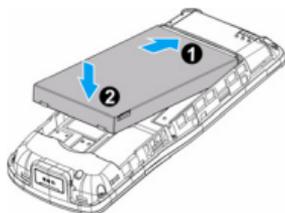
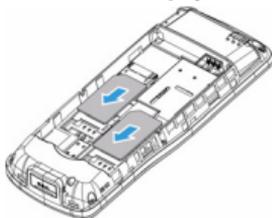
Информация о том, как вставить SIM-карту и зарядить аккумулятор перед первым использованием.

### Вставьте SIM-карту

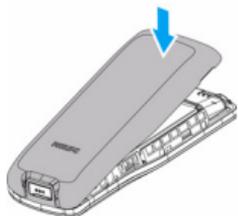
- 1 Снимите заднюю крышку.
- 2 Извлеките аккумулятор.



- 3 Вставьте SIM-карту.
- 4 Вставьте батарею.



- 5 Установите заднюю крышку на место.



## Зарядка аккумулятора

Новый аккумулятор частично заряжен. Индикатор заряда аккумулятора в правом верхнем углу указывает уровень заряда.



### ☼ Советы:

- Можно использовать телефон во время его зарядки.
- Если зарядное устройство остается подключенным к телефону при полностью заряженном аккумуляторе, это не приводит к повреждению аккумулятора. Выключить зарядное устройство можно только путем отсоединения его от розетки.
- Если вы не собираетесь использовать телефон несколько дней, рекомендуем извлечь аккумулятор.
- Если полностью заряженный аккумулятор не используется, он будет терять свой заряд со временем.
- Если аккумулятор используется в первый раз или не использовался длительное время, то для его зарядки может потребоваться больше времени.

## Карты microSD (карты памяти)

Вы можете увеличить объем памяти телефона путем добавления карты памяти microSD. Телефон поддерживает карты памяти формата microSD объемом до 8 Гб.



- 1 Нажмите на держатель карты и поднимите его. Выровняйте карту microSD по отношению к слоту. Вставьте ее на место.
- 2 Нажмите на держатель карты и перемещайте до фиксации.

# Портативное зарядное устройство

Данная функция позволяет заряжать другие устройства.

- 1 Подключите к телефону другое устройство через USB-кабель.
- 2 Нажмите клавишу навигации вниз на главном экране или войдите в меню **Зарядное устройство** в главном меню для открытия или закрытия окна портативного зарядного устройства.
- 3 После активации данного меню телефон заряжает подключенное устройство.
- 4 Вы можете выбрать завершение процесса зарядки во время или по окончании зарядки.
- 5 Если не использовать функцию зарядного устройства, телефон автоматически войдет в режим неполной нагрузки для снижения энергопотребления.

## ⓘ Внимание:

- Диапазон рабочих температур для портативного зарядного устройства составляет от -20 до 50°C.
- Портативное зарядное устройство применимо для устройств с выходным напряжением зарядки 5 В и максимальным выходным током в 480 мА.



# Использование телефона

## Вызовы

### Выполнение вызова

- 1 Введите номер телефона.
- 2 Чтобы позвонить, нажмите  .
- 3 Чтобы завершить вызов, нажмите  .

### \*Советы:

- Чтобы ввести номер в международном формате, нажмите и удерживайте  , пока не появится знак "+".
- После установки основной карты при наборе номера с главного экрана все вызовы будут осуществляться по умолчанию с основной карточки. Вы можете нажать левую функциональную клавишу  для выполнения вызова с другой карты.

### Прием и завершение вызова

- 1 Чтобы ответить на вызов, нажмите  .
- 2 Для выбора режима "громкой связи" нажмите правую функциональную клавишу  .
- 3 Чтобы завершить вызов, нажмите  .

### Быстрый набор

С начального экрана можно звонить на заранее заданные номера путем нажатия и удерживания цифровой клавиши.

Чтобы присвоить контактный номер одной из кнопок быстрого набора:

- 1 Выберите **Контакты>Опции>Дополнительно>Быстрый набор**.
- 2 Переключите **Состояние** в положение **Вкл.**
- 3 Выберите **Задать номер** для выбора цифровой клавиши, которой будет назначен номер.

# Создание и отправка сообщений

Для отправки текстовых сообщений можно использовать меню **Сообщения**.

- 1 Выберите **Сообщения**>**Написать сообщение**>**Написать SMS/MMS**.
- 2 Введите ваше текстовое сообщение.
- 3 Нажмите  **Опции**, чтобы добавить мультимедийное содержимое (изображение, звук, прикрепленный файл или текст закладки, добавляемый файл не должен быть более 37Кб).
- 4 Нажмите  для отправки сообщения.

## \* Советы:

- Когда вы отправляете сообщение из списка вызовов или входящих сообщений, сообщение отправляется с той карточки, на которую оно было принято. Вы можете нажать левую функциональную клавишу  для выбора карты, с которой отправить сообщение: SIM1 или SIM2.

## Ввод текста

Ваш мобильный телефон поддерживает несколько методов ввода текста, в том числе ввод английских букв, ввод цифр и символов.

### Клавиши

Клавиши	Функция
	Выбор способа ввода.
	Ввод символов и знаков препинания.
	Ввод пробела.
	(Правая функциональная клавиша) Удаление предыдущего символа.
	Выбор символа на экране.
	Выбор или подтверждение символа.
	Просмотр предлагаемых символов на предыдущей/следующей странице.

## ☰ Внимание:

- Поддерживаемые методы ввода могут отличаться в зависимости от языка, выбранного для телефона.

Описание методов ввода:

Метод ввода	Функция
Ввод английских букв	Нажмите клавишу с изображением необходимой буквы. Нажмите один раз для отображения первой буквы, изображенной на клавише, нажмите дважды для отображения второй буквы, продолжайте нажимать на клавишу до отображения необходимой буквы на экране.
Ввод цифр	Нажмите цифровую клавишу, чтобы ввести цифру.

## Управление телефонной книгой

Информация об основных функциях телефонной книги.

### Добавление нового контакта

Первый способ:

- 1 На начальном экране введите телефонный номер. Перейдите  **Опции** > **Добавить в контакты/Добавить к существующим контактам**.
- 2 Введите по желанию дополнительные данные.
- 3 Чтобы сохранить настройки, нажмите левую функциональную клавишу .

Второй способ:

- 1 Перейдите к **Контакты**, выберите **Новый контакт**.
- 2 Выберите место сохранения (SIM1/SIM2/Телефон).
- 3 Введите по желанию дополнительные данные и нажмите левую функциональную клавишу  для завершения сохранения.

### Поиск контакта

- 1 Перейдите к **Контакты**.
- 2 Над списком отображаются четыре телефонных книги: Все, Телефон, SIM1 и SIM2.
- 3 Нажмите навигационную клавишу **◀** или **▶**, чтобы выбрать необходимую телефонную книгу.
- 4 Введите в строку поиска первые буквы имени контактного лица.
- 5 Выберите контакт из списка.

## Управление контактами

Вы можете копировать и перемещать контакты между SIM-картой и памятью телефона, а также удалять контакты. Перейдите к **Контакты>Опции**, нажмите ▲ или ▼, чтобы выбрать необходимые опции.

### 1 Настройка групп:

Контакты можно разделить на группы. Для разных групп можно использовать разные мелодии звонка.

### 2 Добавить контакты в группу:

- Выберите **Контакты>Опции>Группы>Добавить новую группу**, введите имя группы и назначьте сигнал вызова, после чего сохраните.
- В меню **Список участников** нажмите  для добавления членов группы. (Для добавления в группу, контакт должен быть сохранен в памяти телефона, а не SIM-карт)

## Проигрыватель мультимедиа

Аудиофайлы должны быть сохранены в папке Audio на карте памяти.

## Воспроизведение музыки

- 1 Перейдите к меню **Мультимедиа>Аудиоплеер**, затем в **Список**, чтобы выбрать нужную песню в папке.
- 2 Для начала воспроизведения нажмите  **Опции>Воспр..**
- 3 Используйте следующие кнопки для управления воспроизведением:

Функция	Название
	Приостановить/возобновить воспроизведение.
	Выбрать предыдущую песню.
	Выбрать следующую песню.
	Для регулировки громкости звука используйте навигационные клавиши ▲ и ▼.

 (Правая функциональная клавиша) Вернуться в предыдущее меню.

 Переход на начальный экран.

## Настройки проигрывателя

Перейдите в **Аудиоплеер Список>Опции>Настройки**:

- **Список воспроизведения:** Воспроизводить аудиофайлы из памяти телефона или карты памяти.
- **Автомат. построение списка:** Обновить все аудио-файлы в списке.
- **Повторяющийся:** Повторение воспроизводимого файла/всех файлов.
- **Перемешать:** Воспроизводить файлы из папки в случайном порядке.
- **Играть в фон. режиме:** Продолжение воспроизведения музыки после закрытия музыкального плеера.

Выключение проигрывателя с начального экрана

Нажмите , затем  **Да**.

 **Внимание:**

- При прослушивании музыки выбирайте средний уровень громкости. Продолжительное прослушивание музыки с большой громкостью может ослабить слух.

## FM-радио

### Прослушивание радиостанций

- 1 Подключите к телефону входящую в комплект гарнитуру.
- 2 Перейдите в **FM-радио**, нажмите  **Опции>Автопоиск**. Будет выполнен автоматический поиск радиостанций, и найденные станции будут автоматически сохранены.
- 3 Нажмите навигационную клавишу **▲** или **▼** для регулировки громкости.
- 4 Нажмите  **Опции>Выключить FM-радио** для отключения FM-радио.

## Настройки FM-радио

Перейдите к  **Опции**>**Настройки**:

- **Играть в фон. режиме:** Продолжение воспроизведения после выхода из FM-радио.
- **Громкая связь:** Прослушивание радио через динамик.
- **Формат записи:** Выберите формат файла.
- **Качество звучания:** Выберите качество звучания.
- **Память:** Выберите место хранения.

## Управление календарем

### Создание списка дел

- 1 Перейдите в **Органайзер**>**Календарь** выберите дату и затем нажмите  **Опции**>**Добавить событие**.
- 2 Отредактируйте параметры напоминания.
- 3 Нажмите  , чтобы сохранить событие.
- 4 Чтобы изменить список дел, выберите задачу, а затем нажмите  **Опции**>**Измен.**, чтобы отредактировать задачу. (возможно создать не более 25 событий в календаре)

## Будильник

Информация об установке и использовании будильника. Можно установить пять будильников.

### Установка будильника

- 1 Перейдите в **Органайзер**>**Будильник**.
- 2 Выберите будильник и нажмите  , чтобы отредактировать будильник.

### Выключение будильника

- 1 Перейдите в **Органайзер**>**Будильник**.
- 2 Выберите будильник, который вы хотите выключить и нажмите  **Измен.**
- 3 Нажмите навигационную клавишу ◀ или ▶, чтобы выбрать **Выкл.**

## Выключение звука будильника

Когда будильник звонит,

- Выберите **Стоп**: сигнал прекратится.
- Выберите **Дремаь**: будильник сработает снова через время указанное в меню "Дремаь" в настройках будильника.

## Управление файлами

### Использование файлов

- 1 Установить фотографию в качестве заставки или обоев:
  - Откройте меню **Мои файлы>Изображения**, чтобы выбрать фотографию.
  - Нажмите  **Опции>Использовать как>Обои/Заставка**. (при использовании файла в качестве обоев или заставки, размер ограничивается свободной памятью телефона (37Кб), после установки обоев, размер памяти телефона уменьшится на размер установленного файла)

## Bluetooth

Ваш телефон можно подключить к совместимому Bluetooth-устройству для обмена данными.

### Подключение к Bluetooth-устройству

- 1 Перейдите к меню **Соединение>Bluetooth>Питание**, чтобы включить функцию Bluetooth.
- 2 Выберите Поиск устройств, появится список доступных Bluetooth-устройств.
- 3 Выберите устройство, к которому вы хотите подключиться, и нажмите  **Сопряжение**.
- 4 Сопряжение будет установлено, если другое устройство примет ваш запрос.

### Отправка файлов через Bluetooth

- 1 Перейдите к меню **Мои файлы** и выберите файл для отправки.
- 2 Нажмите  **Опции>Отпр.>По Bluetooth**.
- 3 Выберите устройство.
- 4 Нажмите , чтобы начать отправку файла.

## Получение файлов через Bluetooth

- 1 Выберите **Bluetooth>Дополнительно** и сделайте телефон видимым.
- 2 Примите запрос.
- 3 Все полученные файлы сохраняются в **Мои файлы>Телефон/Карта памяти>Received**.

### ☼ Советы:

- Если вы не собираетесь использовать Bluetooth некоторое время, рекомендуется выключить эту функцию, чтобы сэкономить заряд аккумулятора.
- Если размер принятого файла слишком велик, вы можете перейти к **Bluetooth>Дополнительно>Память**, чтобы выбрать сохранение файла на карте памяти.

## Браузер

Можно использовать эту функцию для просмотра WAP-страниц. Информацию о тарифном плане, учетной записи и WAP-настройках можно получить у сотового оператора.

### Доступ к WAP-сайтам

- 1 Перейдите к **Соединение>Браузер>Введите адрес**, введите адрес WAP-сайта.
- 2 Выберите  **Опции>Добавить в закладки**. Добавьте свои любимые сайты в закладки.

### Настройки просмотра

- 1 Выберите **Браузер>Настройки**. Вы можете установить домашнюю страницу, выбрать SIM-карту для доступа к сайтам, указать данные учетной записи и прочие настройки.

## Настройка телефона

Настройте телефон согласно собственным предпочтениям.

### Настроить часы

- 1 На главном экране, выберите **Меню>Настройки>Телефон>Время и Дата**.
- 2 Выберите **Установить время/дату**: используйте цифровые клавиши для ввода значений.

## Настройки SIM-карты

- 1 Убедитесь, что ваш телефон включен. Если требуется, введите PIN-код.
- 2 Перейдите к **Меню>Настройки>Настройки SIM>Настройки Dual SIM>SIM1/SIM2 настройки**, назовите свою SIM-карту и укажите, которая из них будет основной.
- 3 Перейдите к **Меню>Настройки>Настройки SIM>Настройка режимов** для того, чтобы включить обе SIM-карты или одну.

### Внимание:

- PIN-код устанавливается заранее и сообщается вашим оператором или продавцом.
- При вводе неправильного PIN-кода три раза подряд SIM-карта блокируется. Чтобы разблокировать ее, необходимо запросить PUK-код у вашего оператора.
- При вводе неправильного PUK-кода десять раз подряд SIM-карта будет заблокирована навсегда. В этом случае обратитесь к своему оператору или продавцу.

## Профили пользователя

Профили настроены для разных ситуаций. Они включают в себя настройки сигнала вызова, громкости и прочих параметров. Заранее запрограммированные профили позволяют легко настроить параметры входящих звонков и сообщений в соответствии с необходимостью.

- 1 Перейдите **Настройки>Профили**, нажмите  **Опции>Активировать** для активации профиля.
- 2 Перейдите к **Настроить** для изменения сигнала вызова, громкости и других параметров.

## Настройки телефона

Функция	Название
<b>Время и дата</b>	Установить часы на телефоне.
<b>Автовкл./ автовыкл.</b>	Установка времени автоматического включения/выключения.
<b>Язык</b>	Выберите язык для телефона.
<b>Методы ввода</b>	Выберите метод ввода по умолчанию.

<b>Горячие клавиши</b>	Выберите клавиши навигации для непосредственного доступа к меню.
<b>Автоблок. клавиатуры</b>	Установите промежуток времени, по прошествии которого клавиатура блокируется автоматически.
<b>Безопасность</b>	Данное меню позволяет вам защитить доступ к телефону паролем.
<b>Заводские настройки</b>	Восстановление настроек вашего телефона до заводских значений. Необходим ввод кода разблокировки телефона (по умолчанию 1122).

## Дисплей

Функция	Название
<b>Размер шрифта</b>	Выбор размера шрифта.
<b>Обои</b>	Выберите изображение для обоев.
<b>Заставка</b>	Выберите изображение для заставки.
<b>Настройки подсветки</b>	Выберите яркость и продолжительность работы подсветки.
<b>Время и дата</b>	Настройте параметры отображения даты и времени.
<b>Отобразить дополнительную информацию</b>	Имя SIM-карты, Баланс на экране (зависит от параметров сети), Инфо-сообщения (зависит от параметров сети)
<b>Приветствие</b>	Настройте отображение текста приветствия при включении.

## Вызовы

Функция	Название
<b>Ожидание вызова</b>	Получение информации о входящем вызове во время разговора (зависит от сети).
<b>Переадресация вызова</b>	Переводит входящие вызовы в ящик голосовой почты или на другой номер телефона.
<b>Запрет вызова</b>	Устанавливает ограничения на входящие или исходящие вызовы.
<b>Переключение линии</b>	Наличие данной функции зависит от оператора. Более подробную информацию можно узнать у оператора.
<b>Дополнительно</b>	Установите дополнительные параметры вызова.
Автодозвон	Множественный повторный набор номера, не отвечающего на вызов.
Напоминание времени вызова	Установка напоминания о достижении указанного значения для времени разговора.
Режим ответа	Выбрать режим ответа.

## Сеть

Функция	Название
<b>Выбор сети</b>	Выберите сеть для вашего телефона (функция зависит от подписки на услугу). Рекомендуется выбрать <b>Автоматический выбор</b> .

## Советы

### Оптимизация работы телефона Philips Xenium от аккумулятора

Ниже приводятся советы по оптимизации работы телефона Philips от аккумулятора.

#### Как оптимизировать время работы в режиме ожидания и в режиме разговора ?

- Установленный на телефоне профиль должен соответствовать реальному режиму использования устройства. Настройки профиля оказывают существенное влияние на срок работы телефона. Больше всего электроэнергии потребляется в режиме "На улице" а меньше всего - в режиме "Без звука".
- При использовании телефона с возможностью установки двух SIM-карт старайтесь одновременно включать обе SIM-карты только при крайней необходимости. Если в месте вашего нахождения обслуживается только одна SIM-карта, для экономии заряда аккумулятора вторую SIM-карту рекомендуется отключить.
- Если функция Bluetooth не используются, отключите её. Также рекомендуется использовать функцию автоматической блокировки клавиш для предотвращения случайного их нажатия.
- Установите яркость подсветки экрана на низкий или средний уровень, а время подсветки сделайте минимальны. Чем ниже яркость и меньше продолжительность подсветки, тем больше энергии удастся сэкономить.
- Не кладите телефон рядом с электромагнитными устройствами (например, рядом с радиоприемником или телевизором), а также на металлические поверхности, поскольку из-за этого ухудшается прием сигнала, что ведет к увеличению энергопотребления.

#### Как увеличить срок службы аккумулятора ?

- На работу аккумулятора также влияет температура. Повышенная температура со временем приводит к снижению емкости аккумулятора. Не оставляйте телефон под прямыми лучами солнца или в нагретом автомобиле. При низкой температуре емкость аккумулятора снижается, поэтому в холодное время года держите телефон в теплом месте (например, в кармане).
- Используйте только оригинальные аксессуары, так как они обеспечивают оптимальный расход заряда аккумулятора. Аксессуары сторонних производителей (например, зарядные устройства) могут повредить аккумулятор и даже сам телефон.

# Безопасность и меры предосторожности

## Меры предосторожности

### Держите телефон подальше от маленьких детей



Храните телефон и принадлежности к нему в недоступном для маленьких детей месте. Мелкие детали могут попасть в дыхательные пути и вызвать тяжелые повреждения при проглатывании.

### Радиоволны



Ваш телефон излучает/принимает радиоволны в частотных диапазонах GSM (900/1800/1900 МГц).



Узнайте у производителя вашего автомобиля, не влияет ли радиоизлучение на электронные системы автомобиля.

### Выключайте свой телефон...



Отключайте свой мобильный телефон перед посадкой в самолет. Использование мобильного телефона в самолете может стать причиной опасной ситуации, нарушить беспроводную связь, а также может быть незаконным.



В больницах, поликлиниках, других лечебных учреждениях и любых местах, в которых может находиться медицинское оборудование.



В местах с потенциально взрывоопасной атмосферой (например, на автозаправочных станциях и в местах с наличием в воздухе пыли, в частности, металлической).

В автомобиле, перевозящем воспламеняющиеся продукты, и в автомобиле, работающем на сжиженном нефтяном газе (СНГ). В каменоломнях и других зонах, где проводятся взрывные работы.

### Безопасность за рулем



Не используйте телефон во время управления автомобилем и соблюдайте все требования, ограничивающие использование мобильных телефонов за рулем. Для обеспечения безопасности по возможности используйте гарнитуру, оставляющую руки свободными. Убедитесь, что телефон и его автомобильные принадлежности не загораживают подушки безопасности и другие защитные устройства, установленные в автомобиле.

### Обращайтесь с телефоном бережно



Для обеспечения наилучшей работы телефона рекомендуется использовать его только в нормальном рабочем положении.

- Не подвергайте телефон воздействию очень высоких или очень низких температур.
- Не погружайте телефон в жидкости; если ваш телефон стал влажным, выключите его, выньте аккумулятор и дайте ему высохнуть в течение 24 часов перед дальнейшим использованием.
- Для очистки телефона протирайте его мягкой тканью.
- В жаркую погоду или от длительного воздействия солнечных лучей (например, через окно дома или стекло автомобиля) температура корпуса телефона может повыситься. В этом случае будьте очень осторожны, когда вы берете телефон в руки, и воздержитесь от его использования при температуре окружающей среды выше 40°C.

### Уход за аккумулятором



Следует использовать только оригинальные принадлежности Philips, так как использование любых других аксессуаров может привести к повреждению телефона и отмене всех гарантий со стороны компании Philips. Использование аккумулятора неправильного типа может также вызвать взрыв.

Поврежденные части следует незамедлительно заменять оригинальными запасными частями Philips; эту работу должен выполнять квалифицированный специалист.

- Ваш телефон работает от перезаряжаемого аккумулятора.
- Используйте только предусмотренное зарядное устройство.
- Не сжигайте аккумулятор.
- Не деформируйте и не открывайте аккумулятор.
- Не допускайте замыкания контактов аккумулятора металлическими предметами (например, находящимися в кармане ключами).
- Не подвергайте телефон воздействию высоких температур (>60°C или 140°F), влаги или химически агрессивной среды.

## Охрана окружающей среды



Помните о необходимости соблюдать местные правила утилизации упаковочного материала, оработавших аккумуляторов и старых телефонов; пожалуйста, способствуйте их утилизации. Philips помечает аккумуляторы и упаковочные материалы стандартными символами для облегчения утилизации и правильной ликвидации отходов.

☼: Маркированный упаковочный материал подлежит вторичной переработке.

♻️: Сделан финансовый вклад в соответствующую национальную систему восстановления и переработки упаковок.

♻️: Пластмассу можно переработать (также указывается ее тип).

## Знак WEEE в DFU: "Информация для потребителя"

### Утилизация отслужившего изделия

Данное изделие сконструировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, подлежащим переработке и вторичному использованию.



Если товар содержит этот символ перечеркнутой корзины с колесами, значит, изделие соответствует европейской Директиве 2002/96/ЕС.

Узнайте о местной системе раздельного сбора отходов для электронных и электрических изделий.

Действуйте согласно местным правилам и не утилизируйте ваши старые изделия вместе с обычными бытовыми отходами. Правильная утилизация старых изделий способствует предотвращению возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей. Данное изделие может содержать элементы, технологии или программное обеспечение, подпадающие под действие экспортного законодательства США и других стран. Несоблюдение закона не допускается.

## Советы

### Кардиостимуляторы

Если вы пользуетесь кардиостимулятором:

- Не держите включенный телефон на расстоянии менее 15 см от кардиостимулятора во избежание возможных помех.
- Не носите телефон в нагрудном кармане.
- Прикладывайте телефон к тому уху, которое находится дальше от кардиостимулятора, чтобы минимизировать возможность помех.
- Выключайте телефон, если подозреваете, что он создает помехи.

### Слуховые аппараты

Если вы пользуетесь слуховым аппаратом, проконсультируйтесь с вашим врачом и изготовителем слухового аппарата, чтобы узнать, подвержено ли используемое вами устройство воздействию помех от сотового телефона.

### Как продлить время работы телефона от одного заряда аккумулятора

Для надлежащей работы телефона необходим достаточный заряд аккумулятора. В целях экономии энергии выполняйте следующие рекомендации:

- Отключите функцию Bluetooth на телефоне.
- Уменьшите яркость и время подсветки экрана телефона.
- Включите автоблокировку клавиатуры, отключите сигнал клавиш и вибрацию.
- Отключайте телефон, находясь вне зоны сети. Иначе телефон будет продолжать поиск сети и аккумулятор быстро разрядится.

## Устранение неполадок

### Телефон не включается

Выньте и снова установите аккумулятор. Затем заряжайте телефон до тех пор, пока индикатор заряда не перестанет двигаться. Отсоедините зарядное устройство и попробуйте включить телефон.

### **При включении телефона на дисплее отображается "ЗАБЛОКИРОВАНО"**

Кто-то пытался воспользоваться вашим телефоном, не зная PIN-код и код разблокирования (PUK). Обратитесь к своему сотовому оператору.

### **На дисплее отображается сообщение об ошибке IMSI**

Проблема связана с сотовой сетью. Обратитесь к оператору связи.

### **Телефон не возвращается в режим ожидания**

Нажмите и удерживайте клавишу "Отбой" или выключите телефон, проверьте правильность установки SIM-карты и аккумулятора, затем включите телефон снова.

### **Не отображается значок сети**

Потеряно соединение с сетью. Возможно, вы находитесь в радиотени (в туннеле или между высокими зданиями) либо вне зоны покрытия сети. Попробуйте переместиться в другое место или повторно соединиться с сетью (особенно, если находитесь за рубежом); проверьте надежность подключения внешней антенны (при наличии) или обратитесь к оператору сети за помощью.

### **Дисплей не реагирует (или реагирует медленно) на нажатие кнопок**

В условиях низкой температуры время реакции экрана увеличивается. Это нормальное явление, оно не влияет на работу телефона. Поместите телефон в теплое место и повторите попытку. В иных случаях обратитесь к продавцу вашего телефона.

### **Аккумулятор перегревается**

Возможно, используется неподходящее для данного телефона зарядное устройство. Всегда используйте оригинальные принадлежности, входящие в комплект поставки телефона.

### **На экране телефона не отображаются номера входящих звонков**

Эта функция зависит от параметров сети и обслуживания. Если сеть не передает номер абонента, на экране телефона будет отображаться надпись "Вызов 1" или "Скрыт". За более подробной информацией по этому вопросу обратитесь к своему оператору.

### **Не удается отправлять текстовые сообщения**

Некоторые сети не поддерживают обмен сообщениями с другими сетями. Сначала проверьте, указан ли в настройках номер SMS-центра, либо обратитесь к оператору связи за разъяснениями по данной проблеме.

### **Не удается получить и/или сохранить изображения JPEG**

Если картинка слишком велика или имеет неверный формат или слишком длинное название, ваш мобильный телефон не сможет принять ее.

### **Вам кажется, что вы пропустили некоторые вызовы**

Проверьте опции переадресации вызовов.

### **Во время зарядки на значке аккумулятора не отображаются полоски, а контур аккумулятора мигает**

Заряжайте аккумулятор при температуре окружающей среды не ниже 0°C (32°F) и не выше 50°C (113°F).

В иных случаях обратитесь к продавцу вашего телефона.

### **На дисплее отображается сообщение об ошибке SIM**

Проверьте правильность установки SIM-карты. Если проблема не устранена, возможно, ваша SIM-карта повреждена. Обратитесь к оператору связи.

### **При попытке использования пункта меню появляется надпись "НЕ РАЗРЕШЕНО"**

Некоторые функции зависят от параметров сети. Поэтому они доступны при условии, что они поддерживаются сетью или условиями вашего подключения. За более подробной информацией по этому вопросу обратитесь к своему оператору.

### **На дисплее отображается сообщение "ВСТАВЬТЕ SIM КАРТУ"**

Проверьте правильность установки SIM-карты. Если проблема не устранена, возможно, ваша SIM-карта повреждена. Обратитесь к оператору связи.

### Уровень автономности телефона ниже, чем указано в руководстве пользователя

Длительность автономной работы телефона зависит от установленных настроек (например, громкости звонка, длительности подсветки) и используемых функций. Для продления времени автономной работы следует отключать неиспользуемые функции.

### Телефон не работает надлежащим образом в автомобиле

В автомобиле имеется много металлических деталей, поглощающих электромагнитные волны, что может влиять на функционирование телефона. Можно приобрести автомобильный комплект с внешней антенной, позволяющий оставлять руки свободными при отправке и приеме вызовов.

#### Внимание:

- Убедитесь в том, что местное законодательство не запрещает использовать телефон во время управления автомобилем.

### Телефон не заряжается

Если аккумулятор полностью разряжен, может понадобиться несколько минут для предварительной зарядки (иногда до 5 минут), прежде чем на дисплее появится индикатор заряда.

## Заявление о товарных знаках

T9 <sup>®</sup>	T9 <sup>®</sup> - зарегистрированная торговая марка Nuance Communications, Inc.
Philips	PHILIPS и PHILIPS' Shield Emblem являются зарегистрированными товарными знаками Koninklijke Philips Electronics N.V. изготовленными компанией Shenzhen Sang Fei Consumer Communications Co., Ltd. По лицензии Koninklijke Philips Electronics N.V.

## Информация об удельном коэффициенте поглощения

### Международные стандарты

**ДАННЫЙ МОБИЛЬНЫЙ ТЕЛЕФОН СООТВЕТСТВУЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ БЕЗОПАСНОСТИ ПО ВОЗДЕЙСТВИЮ РАДИОВОЛН.**

Ваш мобильный телефон является приемником и передатчиком радиосигналов. Он разработан и изготовлен так, чтобы радиочастотная энергия не превышала предельных значений, определенных международными стандартами. Данные требования были установлены Международной комиссией по защите от неионизирующего излучения (ICNIRP) и Институтом инженеров по электротехнике (IEEE), которые определяют гарантированный запас надежности для защиты людей, независимо от их возраста и состояния здоровья.

В рекомендациях по излучению для мобильных телефонов используется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения (SAR). Предельное значение SAR, рекомендованное комиссией ICNIRP для мобильных телефонов общего назначения, составляет **2,0 Вт/кг, усредненные на 10 грамм ткани, а для головы этот показатель составляет 1,6 Вт/кг, усредненных на один грамм ткани**, согласно стандарту IEEE Std 1528.

Испытания в отношении SAR проводятся с использованием рекомендуемых рабочих положений при работе телефона на самой высокой сертифицированной мощности во всех используемых частотных диапазонах. Хотя значение SAR определяется на самой высокой сертифицированной мощности, фактические уровни SAR работающего мобильного телефона обычно ниже максимального значения SAR. Это обусловлено тем, что телефон разработан для работы при различных уровнях мощности, что позволяет использовать минимальную мощность, необходимую для подключения к сети. Как правило, чем ближе вы к антенне базовой станции, тем ниже мощность излучения.

Несмотря на то, что возможны разные уровни SAR для различных телефонов и разных положений, все телефоны соответствуют международным стандартам защиты от радиочастотного излучения.

**Наибольшее значение SAR для данной модели телефона Philips Xenium X130 при испытаниях на соответствие стандартам, которые были рекомендованы Международной комиссией по защите от неионизирующих излучений (ICNIRP) составило 0.699 Вт/кг.**

При пользовании мобильным телефоном следует соблюдать несколько простых правил, которые позволят свести мощность передатчика телефона к минимально возможному в каждом конкретном месте значению:

1. Держать телефон при разговоре следует так, чтобы не заслонять антенну рукой. В телефонах со встроенной антенной, как правило, не следует касаться рукой верхней (или, реже, нижней) трети корпуса.
2. При разговоре из помещения (кроме крупных торговых центров, вокзалов и т. д., где операторы связи могут устанавливать локальные базовые станции) по возможности следует подходить к окну.
3. Находясь в зоне неуверенного или сравнительно слабого приема (менее половины шкалы на телефоне), следует свести продолжительность разговоров к минимуму, по возможности заменять голосовое общение на SMS.

В момент установления соединения телефоны GSM обычно работают на большей мощности, чем во время разговора, поэтому при исходящем звонке следует подносить трубку к уху только через несколько секунд после набора номера (момент установления соединения у большинства телефонов можно определить по индикации на дисплее)

## Заявление о соответствии

Мы,  
**Shenzhen Sang Fei Consumer  
Communications Co., Ltd.**  
**11 Science and Technology Road,  
Shenzhen Hi-tech Industrial Park,  
Nanshan District, Shenzhen 518057  
Китай**

заявляем исключительно под нашу ответственность, что изделие

Philips Xenium X130 (CTX130) GSM/GPRS 900/1800/1900  
Номер TAC: 8636 3001

к которому относится настоящее заявление, соответствует следующим стандартам:

БЕЗОПАСНОСТЬ: EN 60950-1:2006/A12:2011

ЗДРАВООХРАНЕНИЕ: EN 62209-1:2006  
EN 62209-2:2010  
EN 50360-2001

EMC: EN 301 489-1 v1.9.2  
EN 301 489-7 v1.3.1  
EN 301 489-17 v2.1.1  
EN 55013 2001 A2:2006  
EN 55020 2007

СПЕКТР: ETSI 301 511 v9.0.2  
EN 300 328 v1.7.1

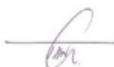
Настоящим мы заявляем о том, что были выполнены все основные радиотехнические испытания, и что вышеуказанное изделие соответствует всем существенным требованиям Директивы 1999/5/EC.

Процедура оценки соответствия, описанная в статье 10 и подробно рассмотренная в Приложении IV Директивы 1999/5/EC, выполнена с привлечением следующего уполномоченного органа:

Британский совет по утверждению средств телекоммуникаций TUV SUD Group Balfour House Churchfield Road-walton-on-Thames Surrey - KT12 2TD Великобритания

Идентификационное обозначение: **CE0168**

5 Июнь 2012 г.



Менеджер по качеству

**Производитель:**

**Shenzhen Sang Fei Consumer  
Communications Co., Ltd.  
11 Science and Technology Road,  
Shenzhen Hi-tech Industrial Park,  
Nanshan District, Shenzhen 518057,  
China.**

**Импортер:**

**« ООО Сангфей СЕС Электроникс Рус »  
Москва, Наб. Академика Туполева, д. 15, стр. 2.  
Россия.**

Носимая абонентская радиостанция сетей подвижной радиотелефонной связи стандарта GSM-900/1800/1900 Philips Xenium X130 (CTX130/RBREDDRU), Philips Xenium X130 (CTX130/RSREDDRU) Декларации о соответствии:

Philips Xenium X130 (CTX130/RBREDDRU) Д-МТ-4730  
Philips Xenium X130 (CTX130/RSREDDRU) Д-МТ-4731

Срок действия: с 20.06.2012 по 20.06.2015  
Зарегистрировано Федеральным агентством связи